



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**



**ALBUM 2: „AI, AI WAS IST DIE WELT SO SCHÖN“**

**Ai, ai, was ist die  
Welt so schön**

***Lied zum Mitsingen***

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**Ai, ai, WAS IST DIE WELT SO SCHÖN!**

**1. |: Ai, ai, was ist die Welt so schön,  
wir haben keine Not. :|**

**Ai, da blühen so schöne  
Mäder – Mäderchen,  
lebhaftig wie eine Ros'.**

# **AI, AI, WAS IST DIE WELT SO SCHÖN!**

**2. |: Wenn ich ein junges Mädchen seh',  
die Backen hat wie Blut, :|  
Da schlappert mir mein Herz im Leib  
und kocht das ganze Blut.**

# **AI, AI, WAS IST DIE WELT SO SCHÖN!**

- 3. |: Schaut doch, ihr liebe' Leit,  
wie ich da stehen muss. :|  
Ach, Mädchen, scheut euch  
nicht vor mir  
und ich verlang' einen Kuss.**

**AI, AI, WAS IST DIE WELT SO SCHÖN!**

**4. | Sie sitzen in der Stube drin  
und halten Liebesmahl. :|  
Sie spielen auf der Vio-Violin  
und schlagen das Zimbal.**

# **AI, AI, WAS IST DIE WELT SO SCHÖN!**

**5. |: Und wenn ich über  
die Gasse geh',  
Grafite muss ich machen. :|  
Und wenn ich schöne  
Mädchen-Mädchen seh',  
darüber muss ich lachen – ohoho!**



# AI, AI, WAS IST DIE WELT SO SCHÖN!

6. |: Wie hübsch ist ein Mädchen  
mit siebzehn - achtzehn Jahr'n. :|  
Die darüber und darunter  
und darei-reira,  
die darüber und darunter  
und da-hopsasa.



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# DREI WOCHEN VOR OSTERN

*Lied zum Mitsingen*



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

- 1. Drei Wochen vor Ostern,  
da geht der Schnee weg,  
da heirat` mein Schätzchen,  
da hab ich den Dreck.  
Treu hab ich geliebet,  
was hab ich davon?  
Mein Schatz ist betrübet,  
das hab ich zum Lohn.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

**Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht's immer:  
je länger, je schlimmer,  
Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht s immer so zu.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

- 2. Was hilft mir das Grasen,  
wenn Sichel nicht schneid´t,  
Was hilft mir das Schätzchen,  
wenn es bei mir nicht bleibt.  
Wie hoch ist der Himmel,  
wie glitzern die Stern,  
Wie haben die Buben  
die Mädchen so gern.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

**Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht's immer:  
je länger, je schlimmer,  
Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht s immer so zu.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

- 3. Zwei scheckige Ochsen,  
eine schwarzbraune Kuh,  
Die gibt mir mein Vater,  
wenn ich heiraten tu.  
Hab Hafer gedroschen,  
hab Linsen gesät,  
Hab manches schön` Mädchen  
im Tanze gedreht.**





# DREI WOCHEN VOR OSTERN

**Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht's immer:  
je länger, je schlimmer,  
Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht s immer so zu.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

- 4. Im Wirtshause drüben,  
am runden Tisch,  
Da klingen die Gläser,  
da trinken wir frisch.  
In Russland, in Russland,  
da geht es lustig zu,  
Da tanzen die Mädchen,  
da klappern die Schuh.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

**Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht's immer:  
je länger, je schlimmer,  
Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht s immer so zu.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

- 5. Drei Schleifer will ich haben,  
drei Schleifer spielt mir.  
Ich hab ein schön Schätzchen  
und das gefällt mir.  
Gefällt es mir nicht,  
so nehm ich es nicht,  
So lass ich's schön Schätzchen  
alleinig für sich.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

**Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht's immer:  
je länger, je schlimmer,  
Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht s immer so zu.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

- 1. Drei Wochen vor Ostern,  
da geht der Schnee weg,  
da heirat` mein Schätzchen,  
da hab ich den Dreck.  
Treu hab ich geliebet,  
was hab ich davon?  
Mein Schatz ist betrübet,  
das hab ich zum Lohn.**



## DREI WOCHEN VOR OSTERN

**Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht's immer:  
je länger, je schlimmer,  
Valeri, valera, valeri, valera,  
Bei uns geht s immer so zu.**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**



# HOPSAPOLKA VON DER WOLGA

*Lied zum Mitsingen*

# Tanz mit mir, Mädchen von der Wolga



- 1. Tanz mit mir, tanz mit mir,  
Mädchen von der Wolga  
Tanz mit mir, tanz mit mir  
eine Hopsapolka.  
Meine neue Stiefel hier  
haben dicke Sohlen,  
Solche Stiefel hat' ich nie,  
krachen soll'n die Bohlen.**

# Tanz mit mir, Mädchen von der Wolga



**Alle tanzen hopsasa,  
valeri juchheirassa  
Drunten an der Wolga,  
eine Hopsapolka.  
Hej juchhe, valeri juchhe,  
lustig soll's uns geh'n,  
wir sind ja von Rossej!**



2. "Hopsapolka", ruft der Greis,  
"das ich euch was zeige,  
Spielt mir eine lustige Weis'  
auf Zimbal und Geige."

Vetter Sepp das Mädchel packt  
und sie dreh'n sich munter.

Hopsasa im Polkatak,  
immer kunterbunter.

# Tanz mit mir, Mädchen von der Wolga



**Alle tanzen hopsasa,  
valeri juchheirassa  
Drunten an der Wolga,  
eine Hopsapolka.  
Hej juchhe, valeri juchhe,  
lustig soll's uns geh'n,  
wir sind ja von Rossej!**



**3. Silberweiß ist schon das Haar,  
doch noch flink die Füße.**

**"Platz! Es kommt ein neues Paar,  
Vetter Sepp und Liese."**

**'S Lies'che und der Vetter Sepp,  
's Lies'che will den Alten net  
Der Alte ist ja net so dumm,  
guckt sich nach 'e andere um.**

# Tanz mit mir, Mädchen von der Wolga



**Alle tanzen hopsasa,  
valeri juchheirassa  
Drunten an der Wolga,  
eine Hopsapolka.  
Hej juchhe, valeri juchhe,  
lustig soll's uns geh'n,  
wir sind ja von Rossej!**

# Tanz mit mir, Mädchen von der Wolga



**4. Tanz mit mir, tanz mit mir,  
Mädchen von der Wolga  
Tanz mit mir, tanz mit mir  
eine Hopsapolka.**

**Und es tanzt der Vetter Sepp  
mit Mädchen an der Wolga.**

**Alles lacht sich krumm und schepp,  
heitre Hopsapolka.**



# Tanz mit mir, Mädchen von der Wolga



**Alle tanzen hopsasa,  
valeri juchheirassa  
Drunten an der Wolga,  
eine Hopsapolka.  
Hej juchhe, valeri juchhe,  
lustig soll's uns geh'n,  
wir sind ja von Rossej!**

# Tanz mit mir, Mädchen von der Wolga



- 1. Tanz mit mir, tanz mit mir,  
Mädchen von der Wolga  
Tanz mit mir, tanz mit mir  
eine Hopsapolka.  
Meine neue Stiefel hier  
haben dicke Sohlen,  
Solche Stiefel hat' ich nie,  
krachen soll'n die Bohlen.**

# Tanz mit mir, Mädchen von der Wolga



**Alle tanzen hopsasa,  
valeri juchheirassa  
Drunten an der Wolga,  
eine Hopsapolka.  
Hej juchhe, valeri juchhe,  
lustig soll's uns geh'n,  
wir sind ja von Rossej!**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

**AUF DIE REISE  
BIN ICH  
GEGANGEN**

*Lied zum Mitsingen*



# AUF DIE REISE BIN ICH GEGANGEN

- 1. Auf die Reise bin ich gegangen,  
auf dem Berge, da bläst der Wind.  
Schöne Mädchen hab' ich gesehen,  
wohl bei der Nacht um zwei-drei Uhr.**

# AUF DIE REISE BIN ICH GEGANGEN



2. „Ai, ich konnt' ja  
nicht bei dir bleiben,  
ai, ich konnt' ja  
nicht von dir geh'n.  
Ai, ich konnt' ja  
vor lauter Weinen,  
vor lauter Weinen  
den Weg nicht seh'n.“



# AUF DIE REISE BIN ICH GEGANGEN

3. „Kehre um, du getreues Mädchen,  
denn der Weg ist für dich zu weit.  
Und der Tag  
fängt schon an zu grauen,  
ai, ai, was sagen jetzt deine Leut’?





**4. Wenn du Lust hast,  
an mich zu schreiben,  
so versiegele deinen Brief.  
Meine Reise geht hin zum Kriege  
und mein Name heißt  
Treusoldat.**



**5. Wenn ich sterbe  
im fremden Lande,  
so bekommst du mein  
Todesschein,  
Dann zerbrichst du  
das schwarze Siegel  
und beweinst mich so ganz allein.**



**6. Wenn ich wieder  
nach Hause komme,  
all meine Freunde,  
die um mich steh'n,  
Ai, dann springt mir  
mein Herz in Freude,  
weil ich die Heimat wohl  
wiederseh'.**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

**MEIN SCHATZ  
HAT BLAUE  
AUGEN**

*Lied zum Mitsingen*

# MEIN SCHATZ HAT BLAUE AUGEN

**1. Mein Schatz hat blaue Augen  
und ich ein blondes Haar.**

**Wir werden einander uns lieben,  
wir werden ein glückliches Paar.**

**|: Oh, Himmel,  
was hab' ich getan, getan?  
Die Liebe war schuld daran. :|**



# MEIN SCHATZ HAT BLAUE AUGEN

- 1. Mein Schatz hat blaue Augen  
und ich ein blondes Haar.  
Wir werden einander uns lieben,  
wir werden ein glückliches Paar.  
|: Oh, Himmel,  
was hab' ich getan, getan?  
Die Liebe war schuld daran. :|**

# MEIN SCHATZ HAT BLAUE AUGEN



2. Bleib weg von meinem Fenster  
und lass mir meine Ruh'.  
Ich bin ein armes Mädchen  
und du bist ein reicher Jung.  
|: Oh, Himmel,  
was hab' ich getan, getan?  
Die Liebe war schuld daran. :|





**3. Die Eier kann man essen,  
die Schalen aber nicht.**

**Die Mädchen kann man küssen,  
verführen aber nicht.**

**|: Oh, Himmel,  
was hab' ich getan, getan?  
Die Liebe war schuld daran. :|**

# MEIN SCHATZ HAT BLAUE AUGEN

**1. Mein Schatz hat blaue Augen  
und ich ein blondes Haar.**

**Wir werden einander uns lieben,  
wir werden ein glückliches Paar.**

**|: Oh, Himmel,  
was hab' ich getan, getan?  
Die Liebe war schuld daran. :|**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA

*Scherzreime  
zum Mitsingen*

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!**

**Hei, tei, tolge,  
fahren wir über die Wolga  
Fahren wir in die Neu-Kolonie,  
bei meiner Schwester Annmarie.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

1. **Uns geht's gut, uns geht's gut,  
wir leben ohne Sorgen.**

**Wenn die Leut' zu Mittag essen,  
essen wir zu Morgen.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

2. **Drei mal über die Kellertür,  
drei mal über die Weide.  
Schönes Schätzchen weich'  
von mir,  
ich kann dich nicht mehr leiden.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

3. Sind das lauter echte Männer,  
dann gulait ihr alle Tag.  
Wär' der Schnapps  
noch in den Stennern,  
ach was wäre das 'e Plag.



DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

4. **Sag' ich dir, du  
Zwiebel-Lieschen,  
gibst mir mal ein Küsschen,  
Gibst mir jetzt ein Küsschen net,  
geh' ich zu der Annliesbeth.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!**

**Hei, tei, tolge,  
fahren wir über die Wolga  
Fahren wir in die Neu-Kolonie,  
bei meiner Schwester Annmarie.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

5. **Liebe Leut', was pabbelt er,  
das seien ja lauter Schutke.  
Die Annliesbeth ist rabbeldürr,  
dort bleibt er kaa Minutke.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

6. **Wenn mein Mann besoffen ist  
und lasst mir keine Ruh,  
Dann stopf ich ihn in Hafersack  
und bind' ihn oben zu.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

7. Und wenn er mich  
dann bitten tut:

„Mei Frau, lass mich hier 'raus!“  
Da bind ich ihn noch fester zu  
und setz mich oben drauf.

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

**8. Hast du nicht mein' Mann  
gesehen,  
hast nicht sehen reiten?  
Er hat ein blau' Kartüschen auf,  
mit Schnupftuch aus der Seide.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!**

**Hei, tei, tolge,  
fahren wir über die Wolga  
Fahren wir in die Neu-Kolonie,  
bei meiner Schwester Annmarie.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

9. Wenn er dir eine überzieht,  
tut's konetschno bitzeln,  
wirst du nicht mehr 's Maul  
verziehen  
und fremde Männer kitzeln.



DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

**10. Ach du, Grete, ich bitt'  
dich doch,  
das braucht ja keiner wissen,  
der Hannes ist so liebevoll,  
er tut ja so schön küssen.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

**11. Dem Hannes hab' ich  
schon oft gesagt,  
geh' mal nicht bei dere,  
wo die Jack voll Läuse hat  
und steckt so voller Geschwüre.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

12. In Kasachstan geht's lustig her,  
da ist noch Essen und trinken,  
wenn da nur noch Bettsach' wär  
und Unterwäsch' zu finden.

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!**

**Hei, tei, tolge,  
fahren wir über die Wolga  
Fahren wir in die Neu-Kolonie,  
bei meiner Schwester Annmarie.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

**13. Da ist kein Mehl,  
da ist keine Seife,  
da ist auch nichts zu kaufen,  
da ist auch nichts  
den Kopf zu waschen  
und ist auch nichts zum Rauchen.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

14. Die Regierung ist so groß,  
die Männer stehen ohne Hos'  
und da suchst du, wie ein Hund,  
alles, weil die Erd' ist rund.

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

15. **Und wie lustig die Zeit könnt' sein,  
wenn wir wenig kaufen,  
der Poligon, der braucht nicht sein,  
da könnt' man besser schnaufen.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HEI, TEI, TOLGE, FAHREN WIR ÜBER DIE WOLGA!

**16.** Bei dem nächsten Festival  
werden wir uns wiedersehen,  
Deutsche, Russen und Kasachen  
werden einig leben.





**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# Schön ist die Jugend

*Lied zum Mitsingen*

# SCHÖN IST DIE JUGEND



- 1. Schön ist die Jugend  
bei frohen Zeiten  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.  
Bald wirst du müde  
durch's Leben schreiten.  
Um dich wird's einsam,  
im Herzen leer.**



# SCHÖN IST DIE JUGEND

**D'rum sag' ich 's noch einmal:  
Schön ist die Jugendzeit!  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.  
Ja, ja, sie kommt nicht mehr,  
sie hat kein' Wiederkehr.  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.**

# SCHÖN IST DIE JUGEND



**2. Es blühen Blumen  
auf Flur und Halde,  
Sie welken alle im Jahreslauf.  
Und so das Menschenherz  
verwelket balde  
Und blüht zum zweiten Mal  
nicht wieder auf.**



# SCHÖN IST DIE JUGEND

**D'rum sag' ich 's noch einmal:  
Schön ist die Jugendzeit!  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.  
Ja, ja, sie kommt nicht mehr,  
sie hat kein' Wiederkehr.  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.**

# SCHÖN IST DIE JUGEND



- 3. Ein jeder Weinstock  
trägt schwere Reben,  
Und aus den Reben  
fließt süßer Wein.  
Wir wollen die Jugend  
mit ihm durchleben,  
Er bringt das Glück uns  
und Sonnenschein.**



# SCHÖN IST DIE JUGEND

**Drum sag' ich 's noch einmal:  
Schön ist die Jugendzeit!  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.  
Ja, ja, sie kommt nicht mehr,  
sie hat kein' Wiederkehr.  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.**



# SCHÖN IST DIE JUGEND



**4. Vergangene Zeiten  
kehren niemals wieder,  
Was einst dein alles war,  
raubt dir der Tod.  
Drum freut des Lebens euch,  
singt frohe Lieder,  
Solang' die Jugend im Herzen loht.**



# SCHÖN IST DIE JUGEND

**Drum sag' ich 's noch einmal:  
Schön ist die Jugendzeit!  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.  
Ja, ja, sie kommt nicht mehr,  
sie hat kein' Wiederkehr.  
Schön ist die Jugend,  
sie kommt nicht mehr.**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# ES KOMMT DIE ZEIT

*Lied zum Mitsingen*

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

ES KOMMT DIE ZEIT, DASS ICH WANDERN MUSS

1. „Es kommt die Zeit,  
dass ich wandern muss,  
mein Schatz, mein Augentrost.“

„Wann kommst du aber wieder,  
dass du mich heiraten tust?“

„Wenn ich gleich wieder kommen tu,  
mein Schatz, was nützt es dir?

Ein Weil` will ich dich lieben,  
heiraten aber nicht“.

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

ES KOMMT DIE ZEIT, DASS ICH WANDERN MUSS

**Und unterm Dach juchhe,  
und unterm Dach juchhe,  
Da hat der Sperling seine Jungen,  
Und wenn der Abend kommt,  
und wenn der Abend kommt,  
Da fängt die ganze Bande an zu  
summen:**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

ES KOMMT DIE ZEIT, DASS ICH WANDERN MUSS

„Summ, summ, summ,

Mädel, mach auf! Mädel, mach auf!

Denn ich wart schon lange drauß`!

Mädel, mach auf! Mädel, mach auf,

Denn ich wart schon lange drauß`.

Ach wenn`s doch wäre, die schöne Kläre!

Ach wenn`s nur mein Feinsliebchen wäre!

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

ES KOMMT DIE ZEIT, DASS ICH WANDERN MUSS

2. Sind auch die Äpfel rosenrot,  
sind schwarze Körnlein drin.

Und wenn ein Knab geboren wird,  
führt er ein falscher Sinn.

Die Hirschlein, die man schießen soll,  
die laufen in den Wald.

Die Mädchen soll man lieben,  
eh da sie werden alt.



DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

ES KOMMT DIE ZEIT, DASS ICH WANDERN MUSS

**3. Und wenn sie alt  
und bucklig sind,  
mit Falten im Gesicht,  
Sagt ein Kamerad zum andern:  
Nimm du, ich mag sie nicht.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

ES KOMMT DIE ZEIT, DASS ICH WANDERN MUSS

**Und unterm Dach juchhe,  
und unterm Dach juchhe,  
Da hat der Sperling seine Jungen,  
Und wenn der Abend kommt,  
und wenn der Abend kommt,  
Da fängt die ganze Bande an zu  
summen:**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

ES KOMMT DIE ZEIT, DASS ICH WANDERN MUSS

„Summ, summ, summ,

Mädel, mach auf! Mädel, mach auf!

Denn ich wart schon lange drauß`!

Mädel, mach auf! Mädel, mach auf,

Denn ich wart schon lange drauß`.

Ach wenn`s doch wäre, die schöne Kläre!

Ach wenn`s nur mein Feinsliebchen wäre!



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN

*Lied zum Mitsingen*

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

## WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN

**1. Wie die Blümlein draußen  
zittern,  
in der Abendlüfte weh'n.  
Und du willst mir 's Herz  
verbittern,  
und du willst von mir nun geh'n.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN**

**Ach, bleib' bei mir  
und geh' nicht fort,  
An meinem Herzen  
ist der schönste Ort.**

**Ach, bleib' bei mir  
und geh' nicht fort,  
Mein Herz ist ja dein Heimatort.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN

2. Hab' geliebt dich ohne Ende,  
hab' dir nichts zu Leid' getan.  
Und du drückst mir  
stumm die Hände,  
und du fängst zu weinen an.



DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

## WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN

**Ach, bleib' bei mir  
und geh' nicht fort,  
An meinem Herzen  
ist der schönste Ort.**

**Ach, bleib' bei mir  
und geh' nicht fort,  
Mein Herz ist ja dein Heimatort.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN**

**3. Draußen in der weiten Ferne  
sind die Menschen nicht  
so gut.**

**Und ich geb' für dich so gerne  
all mein Leben, all mein Blut.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

## WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN

**Ach, bleib' bei mir  
und geh' nicht fort,  
An meinem Herzen  
ist der schönste Ort.**

**Ach, bleib' bei mir  
und geh' nicht fort,  
Mein Herz ist ja dein Heimatort.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN**

**4. Wie ich dich so innig liebe,  
dies sagt dir mein treuer Blick.  
Und ich fand in deiner Liebe:  
ganz allein mein einzig' Glück!**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

**WIE DIE BLÜMLEIN DRAUSSEN ZITTERN**

**Ach, bleib' bei mir  
und geh' nicht fort,  
An meinem Herzen  
ist der schönste Ort.**

**Ach, bleib' bei mir  
und geh' nicht fort,  
Mein Herz ist ja dein Heimatort.**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# MARUSSJA, GIB MIR TEE

*Scherzreime zum  
Mitsingen*

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2  
MARUSSJA, GIB MIR TEE AUS DEM NEUEN SAMOWAR

**1. Früher hat der Hahn  
am Morgen schön gekräht,  
Jetzt werden Blumen  
zu Silos weggemäht.  
Lasst nur alles sein,  
wie es früher alles war,  
Marussja gib mir Tee  
aus dem neuen Samowar.**



DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2  
MARUSSJA, GIB MIR TEE AUS DEM NEUEN SAMOWAR

**2. Früher war es besser,  
früher war es schön,  
Da waren wir noch jünger  
und hatten alle Zähn`.  
Lasst nur alles sein,  
wie es früher alles war,  
Marussja gib mir Tee  
aus dem neuen Samowar.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

MARUSSJA, GIB MIR TEE AUS DEM NEUEN SAMOWAR

**3. Früher hat der Mann  
einen Federwagen,  
Jetzt hat er nur noch  
Sorgen und Plagen.  
Lasst nur alles sein,  
wie es früher alles war,  
Marussja gib mir Tee  
aus dem neuen Samowar.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

MARUSSJA, GIB MIR TEE AUS DEM NEUEN SAMOWAR

**4. Früher hat Weiber  
'n Trupp Kinder um sich rum,  
Jetzt han sie ein Kind  
und gebn kein Verstand.  
Lasst nur alles sein,  
wie es früher alles war,  
Marussja gib mir Tee  
aus dem neuen Samowar.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2  
MARUSSJA, GIB MIR TEE AUS DEM NEUEN SAMOWAR

**5. Früher hat der Mann  
den Stall voll mit Vieh,  
Jetzt hat er `n Auto  
und ist ja nicht vergnügt.  
Lasst nur alles sein,  
wie es früher alles war,  
Marussja gib mir Tee  
aus dem neuen Samowar.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2  
MARUSSJA, GIB MIR TEE AUS DEM NEUEN SAMOWAR

**6. Früher hatten Mädchen  
ein Kleid und ein Rock.  
Jetzt laufen sie in Hosen  
und tanzen Rock n Roll.  
Lasst nur alles sein,  
wie es früher alles war,  
Marussja gib mir Tee  
aus dem neuen Samowar.**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# HOLDE BLUM DER MÄNNERTREU

*Lied zum Mitsingen*

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

# HOLDE BLUM DER MÄNNERTREU

**1. Holde Blum der Männertreu,  
wo bist du zu finden?  
Blühst du nicht auf Bergeshöhn  
und in Talesgründen?**



# HOLDE BLUM DER MÄNNERTREU

**2. Sieh, da kommt ein  
holdes Weib,  
den Berg herab gegangen,  
weiß wie Schnee war Ihr  
Gestalt,  
Tränen auf den Wangen.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

## HOLDE BLUM DER MÄNNERTREU

3. **Holdes Weib, was suchest du  
hier in diesen Gründen?  
Ich such die Blum  
der Männertreu  
und kann sie nirgends finden.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HOLDE BLUM DER MÄNNERTREU

4. **Holdes Weib, stell's Suchen ein,  
dein Herz zu Stein lass werden,  
denn die Blum der Männertreu  
wuchs noch nie auf Erden.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HOLDE BLUM DER MÄNNERTREU

**5. Ich war auch mal jung  
und schön,  
ein Jüngling schwur mir Treue.  
Der Jüngling schwur  
und der war schön,  
später kam die Reue.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2

HOLDE BLUM DER MÄNNERTREU

**6. Ach Mädchen,  
traut den Männern nicht,  
und wenn sie gleich schön  
schwätzen,  
keiner hielt, was er verspricht,  
falsch sind ihre Herzen.**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# FRITZ UND OLGA

*Lied zum Mitsingen*

**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



**1. Hört ein Liedchen  
aus der Jugend,  
aus dem schönen Wolgaland  
Wie Verliebte zwei spazierten  
an dem stillen Wolgastrand.**



**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



**Es blühet der Flieder,  
die Jugend singt Lieder.  
Am schönsten  
singt Olga  
und Fritz an der Wolga.**

**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



**2. "Höre Schätzchen",  
sagte Olga  
an dem stillen Wolgstrand.  
"Oh, wie schön  
ist doch die Wolga  
und das grüne Wolgaland.,,"**

**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



**Es blühet der Flieder,  
die Jugend singt Lieder.  
Und Fritz singt mit Olga  
vom Glück an  
der Wolga.**

# Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga

Deutsches Volkslied aus Russland



**Wolga, Wolga du bist breit,  
Wolga, Wolga, du fließt weit,  
Aber solches Glück  
hast du nie geseh'n.  
Aber solches Glück  
hast du nie geseh'n!**

**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



- 3. Immer heller wird der Himmel  
und das Tageslicht bricht an.  
Man hört schon  
die Fische wimmeln  
und die Fischer kommen an.**

**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



**Es blühet der Flieder,  
die Jugend singt Lieder  
Am schönsten  
singt Olga  
und Fritz an der Wolga.**

**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



**4. Doch die Fischerpläne rissen,  
alles schwimmt  
von solcher Liebe,  
Ein zweistundenlanges  
Küssen  
hat die Fische all' vertrieben.**

**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



**Es blühet der Flieder,  
wir sehn uns bald wieder.  
Auf Wiederseh'n Olga,  
bis morgen an der Wolga!**



**Fritz und Olga singen vom Glück an der Wolga**  
**Deutsches Volkslied aus Russland**



**Wolga, Wolga du bist breit,  
Wolga, Wolga, du fließt weit,  
Aber solches Lied  
hast du nie gehört,  
Aber solches Lied  
hast du nie gehört!**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

**ES HAT EIN  
BAUER EIN  
SCHÖNES WEIB**

*Lied zum Mitsingen*

# ES HAT EIN BAUER EIN SCHÖNES WEIB

- 1. Es hat ein Bauer ein schönes Weib,  
die blieb so gerne zu Haus.  
Sie bat oft ihren lieben Mann,  
er sollte doch fahren hinaus.  
Er sollte doch fahren ins Heu,  
Er sollte doch fahren ins  
Ha ha ha ha ha ha  
Heu juchhe, ja Heu juchhe,  
er sollte doch fahren ins Heu.**

# ES HAT EIN BAUER EIN SCHÖNES WEIB

2. **Der Mann, der dachte in seinem Sinn:  
die Reden, die sind so gut.  
Ich will mich hinter die Haustür stellen,  
Will sehen, was meine Frau tut.  
Will sagen, ich fahre ins Heu,  
Will sagen, ich fahre ins  
Ha ha ha ha ha ha,  
Heu juchhe, ja Heu juchhe,  
will sagen, ich fahre ins Heu.**

## ES HAT EIN BAUER EIN SCHÖNES WEIB

3. Da kam geschlichen ein Reitersknecht  
zum jungen Weibe herein.  
Und sie empfing ganz freundlich ihn,  
gab stracks ihren Willen darein:  
„Mein Mann ist gefahren ins Heu,  
Mein Mann ist gefahren ins  
Ha ha ha ha ha ha,  
Heu juchhe, ja Heu juchhe,  
mein Mann ist gefahren ins Heu“.

## ES HAT EIN BAUER EIN SCHÖNES WEIB

4. Er fasste sie an ihr Gürtelband  
und schwang sie wohl hin und her.

Der Mann, der hinter der Haustür stand,  
ganz zornig da trat er hervor:  
„Ich bin nicht gefahren ins Heu,  
ich bin nicht gefahren ins  
Ha ha ha ha ha ha ,  
Heu juchhe, ja Heu juchhe,  
ich bin nicht gefahren ins Heu“.

# ES HAT EIN BAUER EIN SCHÖNES WEIB

5. Ach trauer, herzallerliebster Mann,  
vergib mir diesen Fehl.

Ich will ja herzen und küssen dich,  
will kochen dir Mus und Mehl.

Ich dachte, du wärest im Heu,

Ich dachte, du wärest im

Ha ha ha ha ha ha ,

Heu juchhe, ja Heu juchhe,

ich dachte, du wärest im Heu“.



# ES HAT EIN BAUER EIN SCHÖNES WEIB

**6. Und wenn ich gleich gefahren wär,  
ins Heu und Haferstroh,  
so sollst du nun und nimmer mehr  
einen lieben also.**

**Da fahre der Teufel ins Heu,  
Da fahre der Teufel ins  
Ha ha ha ha ha ha,  
Heu juchhe, ja Heu juchhe,  
da fahre der Teufel ins Heu“.**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# TÄNZE DER DEUTSCHEN AUS RUSSLAND ALS INSTRUMENTALMUSIK

- Oira
- Walzer „Über den Wellen“
- Krakowjak
- Pa-de-Espan
- Die Hinkel und die Gickel



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

**AUS DEM BERG,  
DA FLIESST DAS  
WASSER**

*Lied zum Mitsingen*

# AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER



- 1. Aus dem Berg, da fließt das Wasser,  
Rauscht als wär' es kühler Wein.  
Kühler Wein, der soll, der soll es sein.  
Schatz, ach Schatz,  
könnt' ich nur bei dir sein.**



# AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER

**2. Schatz, willst du mich  
noch mal sehen?**

**Musst du auf den Bahnhof geh'n.  
In dem Bahnhofs großen Wartesaal  
Siehst du, siehst du mich  
zum allerletzten Mal.**



AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER

3. **Schatz, reichst du mir deine Hand  
zum Beschluss und zum Bestand.  
Nimm den letzten,  
letzten Abschiedskuss,  
weil und weil ich  
von dir scheiden muss.**





# AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER

- 4. Scheiden ist ein hartes Wort,  
du bleibst hier und ich muss fort.  
Du bleibst hier  
und ich und ich muss fort,  
Weiß aber, weiß aber  
nicht an was für ein Ort.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2



# AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER

**Und der Abschied tut so weh,  
ob wir uns noch wiedersehen?  
Und der Abschied tut so weh,  
Auf Wiedersehen!..**



AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER

**5. Auf dem Teich,  
da schwimmt 'ne Ente,  
sie ist glücklicher als ich.**

**Glücklich ist ein junger Kavallerist,  
der und der noch  
nicht verheirat' ist.**



AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER

**6. Auf dem Baum,  
da sitzt ein Vogel,  
das ist eine Nachtigall.  
Nachtigall,  
du zuckersüßer Schall,  
schöne Mädchen  
gibt es hier und überall.**



AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER

**7. Sollten wir uns  
nicht mehr sehen,  
so bleibt uns're Lieb' besteh'n.  
Liebst du mich,  
so lieb', so lieb' ich dich,  
nimmer, nimmer mehr  
vergess' ich dich.**

DEUTSCHE VOLKSLIEDER AUS RUSSLAND – ALBUM 2



# AUS DEM BERG, DA FLIESST DAS WASSER

**Und der Abschied tut so weh,  
ob wir uns noch wiedersehen?  
Und der Abschied tut so weh,  
Auf Wiedersehen!**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# HAB OFT IM KREISE DER LIEBEN

*Lied zum Mitsingen*



# HAB' OFT IM KREISE DER LIEBEN



- 1. Hab' oft im Kreise der Lieben  
im duftigen Grase geruht,  
Und mir ein Liedlein gesungen,  
und mir ein Liedlein gesungen  
Und alles, alles  
war hübsch und gut.**

# HAB' OFT IM KREISE DER LIEBEN



**2. Hab' einsam auch  
mich gehärmet,  
in bangem, düsterem Mut,  
Und habe wieder gesungen,  
Und habe wieder gesungen  
Und alles, alles war wieder gut.**



- 3. Und manches, was ich erfahren,  
verkocht' ich in stiller Wut,  
Und kam ich wieder zu singen,  
und kam ich wieder zu singen  
War alles, alles auch wieder gut.**



**4. Die Vöglein im Walde,  
sie sangen  
so wunder-wunderschön,  
In der Heimat, in der Heimat,  
da gibt's ein Wiederseh'n.**



- 5. Sollst' uns nicht lange klagen,  
was alles dir wehe tut,  
Nur frisch, nur frisch gesungen,  
nur frisch, nur frisch gesungen  
Und alles, alles wird wieder gut.**



**DIE SCHÖNSTEN  
DEUTSCHEN  
VOLKSLIEDER  
AUS  
RUSSLAND**

# DIE HINKEL UND DIE GICKEL

Tanz „HÜHNER UND HÄHNE“

*Lied zum Mitsingen*

## DIE HINKEL UND DIE GICKEL

- 1. Die Hinkel und die Gickel  
und die Feder und die Füß'  
ai, ai, was schmeckt  
die Nuddelsupp so süß.  
Himmel um die Welt,  
Himmel um die Erd'  
ai, so viel ist mein Grudelche net  
wert.**



## DIE HINKEL UND DIE GICKEL

2. Soll ich wohl mei Grudelche  
vom Leib runterreißen  
und soll's dene Leit  
vor die Tür hinschmeiße.  
Himmel um die Welt,  
Himmel um die Erd'  
ai, so viel ist mein Grudelche net  
wert.

## DIE HINKEL UND DIE GICKEL

3. Schucker, mucker, schucker, mucker,  
schuck, schuck, schuck!

Kommt der Hahn und pickt die Gluck.

Pickt er ins Kreuz, kocht das Blut,  
ai, schucker, mucker, schucker, mucker,  
schuck, schuck, schuck!

Himmel um die Welt, Himmel um die  
Erd'

ai, so viel ist mein Grudelche net wert.

## DIE HINKEL UND DIE GICKEL

4. Ich möcht' mich ja so gern verlieben,  
Kann aber net die Richtige kriegen.  
Himmel um die Erd', was hab' ich getan?  
Nur die Liebe war schuld daran.  
Dreißigtausend Milchtöpfe,  
gibt 'n ganzen Wagen voll.  
D'r Kuckuck soll die Mädchen holen,  
die ich all net lieben soll.

## DIE HINKEL UND DIE GICKEL

5. Die Hinkel und die Gickel  
und die Feder und die Füß',  
Ai, ai, was schmeckt die Nuddelsupp  
so süß.

Himmel um die Welt, Himmel um die Erd',  
Ai, so viel ist mein Grudelche net wert.

Ai, wie ist die Welt so schön,  
morgen soll's uns besser geh'n.  
Morgen soll's uns besser geh'n,  
ai, wie ist die Welt so schön.